



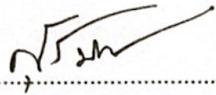
วงด้วหล่อโก้วกรฟีศึกษาธรรมเครื่องสายจีน
ต่ำบลน้านเลน จำเกอนางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา
Tua Loh Kow Case Study of Chinese String Instruments
T.Ban Len A.Bang Pa-In Phra Nakhon Si Ayutthaya

ณัทชา แสงนิล
แหลกษณ์ กิตติก้าวรราช

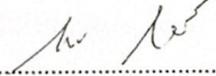
ศิลปนิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรบริญญาศึกษาศาสตรบัณฑิต^๑
สาขาวิชาศรียังค์ไทย ภาควิชานาฏศรียังค์ศิลป์
คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี
ปีการศึกษา 2557
(สงวนลิขสิทธิ์)

หัวข้อศิลปินพนธ์ วงศ์วัชหล่อโภค้า การศึกษาธรรมเครื่องสายจีน ตำบลบ้านแวน
อำเภอบางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา
โดย พันทชา แสงนิล , นางลักษณ์ กิตติกาภาร
สาขาวิชา ศรีษะไทย
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ธีระ ແຄบສิงห์

คณะกรรมการสอบศิลปินพนธ์

..... ประธานกรรมการ

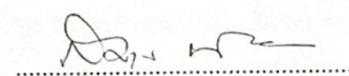
(อาจารย์ ดร.สุภาษีร์ ปิยะพัฒน์)

..... อาจารย์ที่ปรึกษา

(อาจารย์ธีระ ແຄบສิงห์)

..... กรรมการ

(อาจารย์เอกไชย พานิชเจริญ)

..... กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

(อาจารย์สมาน น้อยนิดย์)

..... กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

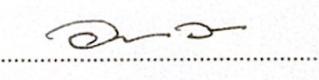
(อาจารย์ธีระพล น้อยนิดย์)

คณะกรรมการศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลรัตนบุรี อนุมัติให้นับศิลปินพนธ์
ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรบัณฑิต

.....

(อาจารย์มโนช บุญทองเล็ก)

หัวหน้าภาควิชานภาษาไทยศิลป์

.....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อธิการ สุอัองคำวากิน)

คณะศิลปกรรมศาสตร์

**wangtawholongkaw granniesikichacharmrakrueongsayjin tambolbanlen
ambangpaoing janghwadpranakrueoythaya**

| | |
|----------|------------|
| ณัทชา | แสงนิล |
| คงลักษณ์ | กิตติภราธร |

บทคัดย่อ

การวิจัยเรื่อง wangtawholongkaw granniesikichacharmrakrueongsayjin tambolbanlen อำเภอ บางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เป็นการศึกษาเชิงอนุรักษ์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา ประวัติความเป็นมา ทำนองเพลง รูปแบบของวง และโอกาสที่ใช้ในการบรรเลง ซึ่งในที่นี้ คณะผู้วิจัยจะศึกษาเฉพาะบทเพลงที่ใช้สำหรับการบูชาเทพเจ้าและแห่เจ้า จำนวน 8 เพลง ได้แก่ เพลงปวงเชียง เพลงไถเจ้า เพลงขันพลเมือง เพลงดอกไม้งาม เพลงบัวบาน เพลงบุญวาราษนา เพลงบันไดสารรค์ และเพลงวัดคิวข้ามแค่

ผลการวิจัยพบว่า วงตัวหล่อโก้ว กรณีศึกษาชัชรมรรครุ่งสายจีน ตำบลบ้านเลน อำเภอ บางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เป็นวงที่ใช้เล่นประกอบพิธีการไหว้เจ้าและแห่เจ้าของ ชาวจีน เพื่อแสดงความเคารพและบูชาเทพเจ้าตามความเชื่อของชาวจีน รูปแบบของวงที่ใช้จะไม่ กำหนดขนาดของวงหรือรูปแบบของวงที่ตายตัว ยกเว้นเครื่องประกอบจังหวะและโก้ว (กลอง) ที่ไม่สามารถเพิ่มหรือลดได้ บทเพลงที่ใช้ในการบรรเลงเป็นเพลงที่มีอัตราจังหวะปานกลาง ให้ความหมายที่สื่อถึงความเป็นสิริมงคลและเป็นเพลงที่มีทำนองตายตัวที่สืบทอดมาจากชาวจีน แต่จีว โดยแต่ละเพลงนั้นมีชื่อเรียกเพลงโดยเฉพาะ

จากการวิจัยเรื่อง วงตัวหล่อโก้ว นับว่าเป็นการสืบทอดรูปแบบและวิธีการบรรเลงในการ ประกอบพิธีไหว้เจ้าและแห่เจ้าของชาวจีนให้สืบทอดต่อไป นอกจากนี้ในการทำวิจัยครั้งต่อไป ควรศึกษาดูตระรุ่งประกอบพิธีร่มคลื่นๆ เช่น พิธีไหว้พระจันทร์ เทศกาลกินเจ

คำสำคัญ: วงตัวหล่อโก้ว , ชัชรมรรครุ่งสายจีน , จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

Tua Loh Kow Case Study of Chinese String instruments

T.Ban Len A.Bang Pa-in Phra Nakhon Si Ayutthaya

| | |
|----------------|------------------------|
| Nutcha | Sangnil |
| Nongluk | Kittipattaraton |

Abstract

Case study of the Tua Loh Kow band. Chinese stringed instrument club from Tambon Banglane, Amphoe Bang Pa-In, Pra Nakon Sri Ayutthaya. This is a conservative study with the purpose of studying history, background, melody, band format, and the timing of the performance. For this study we will research 8 songs which are used for worship and procession of divinities. The songs such as: Puang siang, Tai Ngao, Kun Pol Mao Lao, Dok Mai Mgam, Bua Ban, Boon Wassana, Ban Dai Sawan and Wad KiwKamKae.

The conclusions of this case study of the Tua Loh Kow band: This is a band which performs in Chinese ceremonies of worshiping, showing of belief and respect, and various processions of divinities. This band performs in various auspicious ceremonies. The band hasn't got fixed format and amount of musicians with the exception of percussion instruments and Kow (drums). Characteristics and the meaning of the songs that represent nice feelings (or emotions) and songs that are keeping the traditional melody and name are inherited from Teo Chen. This case study of the Tua Loh Kow band also shows that the band will continue to keep the traditions that inherited.

This means that the band will keep the format and their performance style when performing various Chinese worshiping ceremonies. However the future studies should also check other auspicious ceremonies, like for example Moon Festival or Nine Emperors festival.